

**FRANCE****COMPTE-RENDU:****"Un cèdre à Saumur"**

Festival culturel libanais

« Durant 4 jours (et 3 soirs), les habitants des bords de Loire ont eu un aperçu de la culture libanaise dans plusieurs domaines.

Il fut parfois accompagné par des musiciens angevins, parisiens et arabes, ferrus de musiques orientales et par des danses algériennes.

La 1ère soirée eut lieu à la Maison des Jeunes et de la Culture proche du centre de Saumur. Elle vit une partie des oeuvres des artistes plasticiens, ainsi que la soirée musicale et dansante accompagnée des mezzés pour près de 250 personnes.

Presque toute l'assistance s'est déhanchée aux sonorités orientales. Quelques autochtones, qui n'en croyaient pas leurs yeux et leurs oreilles furent bien obligés de s'y mettre.

La 2ème soirée s'est déroulée à Montreuil-Bellay non loin de Saumur. Elle a vu le même programme de danses, de musiques et d'exposition, complété par les tenants locaux de danse hip-hop (breakdance), un concert de rap franco-libanais, une projection de films d'étudiants libanais.

Il y en eut pour tous les publics.

La 3ème soirée au Théâtre de Saumur, le samedi soir fut très chargée.

Dans la salle se jouaient les programmes classiques de musiques et de danses orientales terminés par la prestation du groupe "electo-oriental" (Soap Kills).

Dans le foyer se déroulaient les joutes verbales et musicales des groupes de rap français et libanais. Pour cette occasion, cette salle était transformée en café oriental avec pâtisseries et objets de l'artisanat, décorée par les toiles "grands formats" -l'une d'elles faisant 8 m2- d'artistes libanais de Paris. Un lifting auditif et visuel tout à fait nouveau pour ce cadre très 19ème, et un peu dépassé.

Dans une autre salle eurent lieu les projections des films d'étudiants et du film "trains-trains" (de Rania Stephan), qui ont captivé l'audience.

L'exposition collective des plasticiens (peintures, photographies, sculptures) se poursuivaient -seulement- jusqu'au dimanche soir au rez-de-chaussée du théâtre, de plain-pied sur la ville.

Quatre jours d'activités intensives, qui n'ont laissé ni les visiteurs, ni la presse locale de marbre, et qui confirme les relations privilégiées établies par quelques Saumurois pleins d'entrain avec la culture libanaise d'aujourd'hui".

Serge Seroff

MEMENTO : Conférence : « Présentation du Liban » de B.Rizk / Expositions - « Grands formats » : toiles de Elias Dib, Bassam Geitani et Hanibal Srouji.(réalisation ARTEMED) - Peintures : M.Hraoui, M.Tiba, R.Tambourji, E.Rizkallah, ...- Photographies : Etudiants de l'Académie libanaise des beaux-arts / Musiques traditionnelles : - Duo E.Rizkallah et K. Hassoun (Beyrouth) - Laoun Sharki (ensemble oriental angevin) / Danse orientale : - Cie. S.Baghdadi (Paris) ' Asso. Cirta (Maine et Loire) / Musiques actuelles : - Groupes Aks'ser (rap libanais), Soap Kills (électro orientale-Liban) et Sixième Sens (rap français) / Cinéma : - « Autour de la maison rose » de J.Hadjithomas et K. Joreige, « Trains trains » de R. Stephan / Contes orientaux : - Avec Michel Lefèvre

**VERNISSAGE :****Stephan Torossian**

« Peintures »

Le 11 janvier à 20h • Café de la Pêche • 93100 Mairie de Montreuil

**EXPOSITION:****"Jérusalem, traverses et marges, 1993-2001"**

Photographies de Didier Ben Loulou

"Terres sèches, pierres usées, polies par les passages ou les sacrifices.Herbes brûlées, fumées noires sur paysages décharnés, silhouettes figées, flaques, déchêts, organiques, une vision de cette ville orientale où cohabitent aujourd'hui les trois communautés du Livre". Serge S.

Jusqu'au 31 janvier - Du mardi au samedi, de 14h. à 18h. - L'Atelier "De Visu" - 19 rues des Trois Rois -13006 Marseille - tel: 33(0)4 91 33 55 00

**"Les mondes lumière"**

Oeuvres hyperluministes

« Trois oeuvres intitulées:

"Labyrinthe de l'éternité" (Serge Sarlat et Françoise Labbé) est une grande pièce couverte de miroir sur toutes ses faces, ou se réfléchissent à l'infini des formes et objets géométriques. On se retrouve comme en apesenteur dans un espace étrange sans limites.

"Photo-synthèse" (Jean-Philippe Poiré-Ville et Patrick Blanc) nous permet une expérimentation visuelle et auditive mystérieuse, alliant le développement organique des plantes à celui de formes mouvantes en 3 dimensions.

"Aléatoires numériques" (Bernard Caillaud) nous montre les applications audiovisuelles multiples obtenues grâce à des manipulations mathématiques sur ordinateurs, et produit des combinaisons hasardeuses et innattendues de formes, de sons et de couleurs.

Une exposition fort intéressante qui montre l'essor des nouvelles technologies appliquées aux arts visuels.

A ne pas manquer." Serge S

Jusqu'au 17 février 2002 -Tlj. de 12h à 19h. sf lundi et jours fériés - Fondation Electricité de France -

Espace Electra - 6 rue Récamier 75007 Paris - M° Sèvres-Babylone - tel: 01 53 62 23 45 - Entrée libre -

## **DERNIERS JOURS EXPOSITIONS :**

### **Des Territoires**

Installation de Amal Saadé

Cf. bulletin du 17.10.01

Jusqu'au 30 dec. 2001 - Tlj. sf lundi, de 13h à 19h -

Ecole nationale supérieure des beaux-arts - 13 quai Malaquais 75006 Paris - t: 01 47 03 50 00

### **« Paris • Barcelone, de Gaudi à Miro »**

Architecture, arts décoratifs, peinture

Cf. bulletin du 15.11.01

Jusqu'au 14 janvier 2002 • Tlj sf mardi, de 10h à 20h • mercredi jusqu'à 22h •

- Galeries Nationales du Grand Palais • 3 av. du général. Einshower • 75008 Paris •

- M° Champs-Élysées-Clemenceau • 01 44 13 17 17 • 50F, 35F •

### **« La peinture comme crime »**

Exposition thématique explorant les attitudes hors normes de quelques artistes

Cf. bulletin du 15.11.01

Jusqu'au 14 janvier 2002 - Tlj sf mardi, de 10h à 17h30 - Musée du Louvre - Entrée sous la pyramide - 01 40

20 51 51 - 25F, gratuit -

---

## **LIBAN**

### **COMPTE-RENDU:**

#### **Conférences tenues au Salon du livre francophone de Beyrouth**

Les sujets :

Sur Beyrouth, la mondialisation, les Français et leur histoire, l'algèbre des Arabes,

« Le philosophe et l'hyperterrorisme », « Chrétiens en terre d'Islam »,

une théorie politique, les derniers jours de Byzance, la franc-maçonnerie au Liban

« Dans le cadre du Salon du livre francophone de Beyrouth, tenu du 9 au 18 novembre passé, et pour bien marquer sa fonction culturelle et non seulement marchande, des conférences ont été données sur différents sujets, reliés à l'actualité ou au Proche-Orient, et toujours appuyés sur la parution de livres récents.

Sur Beyrouth, MM. Cassir, Tabet et Verdeil ont croisé des regards d'architectes et de journalistes, s'attardant sur le concept de nostalgie pour la ville d'avant la guerre et la reconstruction, en son travail de mémoire sélective et souvent mal à l'aise.

Le professeur Jean Salmon, juriste, a donné un cours bien construit sur la mondialisation et les repères anciennement établis qu'elle s'apprête à bousculer : l'Etat souverain, seul sujet du droit international public, et l'économie mixte qui voyait l'Etat réguler l'économie libérale. La position du conférencier oscillait entre critique et appréhension pour ce qui semble se profiler à l'horizon : multinationales, privatisation des services publics, atteintes à l'environnement, marchandisation unificatrice des cultures, décomposition des Etats centralisés au profit, selon le mot de M. Salmon, d'une "tribalisation".

Sur un ton familier et derrière un aspect bonhomme - toujours se méfier de l'eau qui dort...-, M.Marc Ferro a décoché quelques flèches à la vision qu'ont les Français de leur histoire. Il a poursuivi en présentant certains "caractères généraux" peu reluisants de cette histoire. Résumons-les : instrumentalisation de l'enseignement de l'Histoire à des fins coloniales, centralisation et sacralisation du pouvoir politique, arrogance des élites, jalousie atavique vis-à-vis des Anglais, propension à la discorde civile traduite par une large palette politique (par rapport à d'autres pays européens)...

Conférence scientifique de M. Sesiano sur la transmission de l'algèbre des Arabes vers l'Europe. Un nom à retenir? L'arithméticien Al-Khawarizmi, IX siècle (son nom deviendra "algorithme").  
Un concept? Le zéro arabe, sifr, qui donnera "chiffre".

Les lieux de contacts? L'Espagne et la Sicile des XII et XIII siècles.

Ceux qui s'attendaient à une réflexion originale et actualisée sur le problème contemporain du terrorisme ont été un peu déçus de la conférence "Le philosophe et l'hyperterrorisme" de M. Jean Greish. C'était un commentaire littéraire de "l'Antigone" de Sophocle, d'un essai de Kant et de la pièce "Tueur sans gages" de Ionesco, qui tourne autour de la notion (alors à la mode) de l'absurdité et de la fascination morbide ressentie par la victime pour le mal.

Telle quelle, conférence certainement instructive, quoique peu connectée à l'actualité.

Mais peut-être était-ce délibérément théorique, de la part d'un philosophe.

La réflexion sur l'actualité était réservée à M.Claude Lorieux, sous le titre de "Chrétiens en terre d'islam". Le conférencier a dégagé les lignes de force de l'intégrisme qui travaille le Proche-Orient, mais il a également souligné les courants de la modération : le "dialogue des cultures" lancé par le président Khatami, les interrogations modernistes des élites du Koweït, la critique du mythe de "la rue arabe" qui serait toujours radicale. Reste que l'émigration sévit toujours auprès des chrétiens pour qui la "green card" est le plus beau cadeau d'une vie.

Restons dans l'actualité avec M. Georges Corm, mais retour à la théorie politique : une critique des concepts répandus, une certaine relativisation des données historico-politiques et un rejet du manichéisme. M.Corm a plaidé en faveur des valeurs universelles et laïques.

Pour qui s'intéresse à l'histoire du christianisme, la conférence de Mme Linda Murr Nehmé sur les derniers jours de Byzance et les rebondissements du rapprochement entre l'Eglise Catholique et l'Eglise Orthodoxe. Une donnée que peu connaissent : un peu avant la chute de Byzance, un concile oecuménique s'était tenu à Florence, et avait proclamé l'union des deux Eglises. Légalement parlant, le schisme n'existait plus entre les deux branches du christianisme, n'était-ce les interférences politiques et étrangères.

Enfin, une conférence non annoncée (est-ce l'habitude du secret?) qui fit le point sur la franc-maçonnerie au Liban. Le colonel Figuié a fait un rapide historique des cent ans de celle-ci, de l'influence égyptienne des débuts, des "frères" célèbres (le président Chamoun), de l'obédience anglophone déiste de la maçonnerie libanaise, de son statut juridique, de l'absence de femmes dans les loges, de la mauvaise réputation qui s'attache toujours à elle, de la crise de recrutement actuelle.

Pour conclure, deux mots d'opinion : on ne peut qu'apprécier la variété des thèmes et le savoir des intervenants. L'équilibre était maintenu entre le commentaire de l'actualité brûlante et le recul théorique et académique. Nous sommes nombreux à saluer les efforts des organisateurs et des conférenciers».

Raja Choueiri

## [SITE INTERNET :](#)

[-www.111101.net-](http://www.111101.net)

### **La mémoire de la guerre chez les artistes**

Cf. bulletin du 20.09.01

« Un site bien composé, initié à Londres par Naji Zahar. Avec les contributions de Amal Saadé, Nada Sehnaoui... Une vue de travaux d'artistes, des animations visuelles. Plus une biographie très complète en français et en anglais d'ouvrages traitant du Liban contemporain et des liens internet ».

## [PROGRAMMES ARTEMED :](#)

Expositions prévues pour l'année 2002:

« Cerfs-volants d'artistes » (Collection Artemed - Liban) - Région Provence Alpes Côte d'Azur - France

« Présences » (la figure humaine dans la peinture libanaise d'aujourd'hui) - Strasbourg - France

« Les Parisiens » (artistes libanais de Paris) - Beyrouth - Liban

---

ABONNEMENT / ADHESION :

Pour soutenir l'association « Artemed » :

Je souscris un abonnement annuel de 15Euros

Je fais un don (\*) de \_ \_ \_ \_ \_ Euros à l'association Artemed

(\*) Déduction d'impôts :

Savez-vous que la moitié de votre don est déductible de vos impôts dans la limite de 6% de votre revenu net imposable ?

Un reçu fiscal vous sera adressé pour tout versement à partir de 30Euros

Artemed est titulaire du compte n°10276201 au CIC Paris

Chèque à rédiger à l'ordre de « Artemed »

Nom, Prénom, Coordonnées \_\_\_\_\_

---

Qui de vos connaissances aimerait recevoir le bulletin Artemed ?

Nom, Prénom, Coordonnées \_\_\_\_\_

Nom, Prénom, Coordonnées \_\_\_\_\_

Nom, Prénom, Coordonnées \_\_\_\_\_

Réponse souhaitée par e-mail ou autre, Merci

Artemed - Association pour le développement des échanges culturels, dans les arts visuels  
et autres, au niveau international, en particulier avec les pays méditerranéens  
c/o Serge Seroff 4 rue Sarasate 75015 Paris 33 (0)1 45 54 42 58 (0)6 64 26 42 78  
contact@artemed.net et rajachoueiri@hotmail.com